



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 June 2006  
Russian  
Original: English

## Шестидесятая сессия

Пункт 73(а) повестки дня

**Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций**

## **Программа информационно-просветительской деятельности под названием «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций»**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

23 декабря 2005 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 60/225 об оказании помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия, в которой она признала наличие многочисленных трудностей, с которыми столкнулись оставшиеся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сироты, вдовы и жертвы сексуального насилия, многие из которых либо инфицированы ВИЧ, либо больны СПИДом. Ассамблея просила Генерального секретаря учредить программу просветительской деятельности под названием «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций» в интересах мобилизации гражданского общества в целях сохранения памяти о жертвах геноцида в Руанде и просвещения, с тем чтобы способствовать недопущению актов геноцида в будущем.

Ответственность за подготовку информационно-просветительской кампании была возложена на Департамент общественной информации, который опирается на свои партнерские отношения с субъектами гражданского общества и неправительственными организациями, а также налаживает новые отношения с группами, занимающимися правами человека, проблемой геноцида и вопроса-ми улучшения положения женщин, особенно теми, которые действуют в регионе Великих озер и в Руанде.



В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции 60/225, содержится информация о работе, которая была проделана в целях учреждения программы в течение первых шести месяцев осуществления мандата, включая определение целей в области коммуникации и тем, которым будут посвящены различные мероприятия. Программа реализуется в координации с другими программами Департамента и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, в частности с программами, осуществляемыми системой Организации Объединенных Наций в Африке, и в консультации с заинтересованными государствами-членами, включая правительство Руанды.

## I. Введение

1. 23 декабря 2005 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/225 об оказании помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия, признала наличие многочисленных трудностей, с которыми столкнулись оставшиеся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сироты, вдовы и жертвы сексуального насилия, многие из которых либо инфицированы ВИЧ, либо больны СПИДом, и настоятельно призвала государства-члены разрабатывать образовательные программы, благодаря которым уроки геноцида в Руанде останутся в памяти будущих поколений, с тем чтобы способствовать недопущению актов геноцида в будущем.
2. В пункте 5 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря учредить программу просветительской деятельности под названием «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций», а также принять меры по мобилизации гражданского общества в целях сохранения памяти о жертвах геноцида в Руанде и просвещения, с тем чтобы способствовать недопущению актов геноцида в будущем.
3. Настоящий доклад подготовлен в ответ на обращенную к Генеральному секретарю просьбу представить Генеральной Ассамблее в течение шести месяцев с даты принятия этой резолюции доклад об учреждении данной программы, которая также содержится в пункте 5.

## II. Цели программы

4. Ответственность за подготовку информационно-просветительской кампании была возложена на Департамент общественной информации. Департамент опирается на свои партнерские отношения с субъектами гражданского общества и неправительственными организациями, а также налаживает новые отношения с группами, занимающимися правами человека, проблемой геноцида и вопросами улучшения положения женщин, особенно теми из них, которые действуют в регионе Великих озер и в Руанде. Программа реализуется в координации с другими программами Департамента и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, в частности с программами системы Организации Объединенных Наций, которые осуществляются в Африке, и в

консультации с заинтересованными государствами-членами, включая правительство Руанды.

5. В резолюции определены главные цели программы в области информации: мобилизация гражданского общества в целях сохранения памяти о жертвах геноцида и просвещение, с тем чтобы способствовать недопущению актов геноцида в будущем. В интересах реализации данных целей основное внимание в контексте программы уделяется двум ключевым темам: а) предотвращение геноцида, особенно ответственность за защиту от геноцида; и б) реализация мер, направленных на сохранение памяти о жертвах геноцида, в контексте которых особое внимание будет уделяться последствиям геноцида для женщин, в том числе для жертв сексуального насилия.

## **А. Предотвращение геноцида**

6. Активное задействование национальных и местных средств массовой информации, гражданского общества и неправительственных групп имеет чрезвычайно важное значение для повышения уровня информированности людей о необходимости недопущения геноцида и защиты уязвимых групп населения и об ответственности правительств за прекращение геноцида, военные преступления и преступления против человечества. Кровавая резня, в результате которой в 1994 году погибло почти 800 000 руандийцев, является суровым напоминанием об опасности бездействия и об ответственности всех сторон за своевременное принятие мер в целях предотвращения актов геноцида в любой точке планеты. Международное сообщество в целом, проанализировав уроки Руанды, будет лучше готово к принятию мер с целью предотвратить аналогичные трагедии в будущем. Уроки Руанды дают представление о том, насколько важно, чтобы Организация Объединенных Наций и все международное сообщество поощряли демократию, терпимость и мир; принимали необходимые меры при первых признаках массовых нарушений прав человека; привлекали к ответственности тех, кто повинен в преступлениях против человечества; и выполняли свое обязательство по защите гражданских лиц везде, где они оказываются под угрозой. Члены гражданского общества и неправительственные группы могут научиться распознавать различные этапы геноцида в качестве сигналов раннего предупреждения и поднимать тревогу до того, как начнется насилие.

7. Проводя информационно-просветительскую работу в связи с проблемой геноцида, Департамент стремится налаживать партнерские отношения с организациями, которые уже активно занимаются ею. Имеется относительно немного неправительственных организаций и групп гражданского общества, работа которых посвящена предупреждению геноцида. Международные группы, такие, как «Дженосайд уотч», «Хьюман райтс уотч» и Международный центр по вопросам правосудия в переходный период, заявили о своей готовности работать совместно с Департаментом. Департамент определяет, какие национальные и местные группы могут выступать в качестве партнеров в деле осуществления этой программы, и изучает возможности проведения работы в Руанде совместно с отделением общественной информации Международного уголовного трибунала по Руанде.

8. Департамент также работает совместно с Канцелярией Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида в целях повышения уровня информированности общественности о необходимости принятия надлежащих мер. Недавнее объявление о создании комитета экспертов, который будет оказывать поддержку Специальному советнику, открывает перед Департаментом новые возможности в плане содействия повышению степени информированности общественности на основе использования услуг этих экспертов при проведении просветительской кампании. Департамент также стремится повышать уровень осведомленности людей о средствах защиты, которые предусмотрены в международных соглашениях по правам человека и по гуманитарным вопросам, и активно работает со средствами массовой информации и правозащитными организациями в Африке в связи с данным вопросом.

## **В. Сохранение памяти о жертвах геноцида и влияние геноцида на женщин, в том числе на жертв сексуального насилия**

9. В резолюции 60/225 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря принять меры по мобилизации гражданского общества в целях сохранения памяти о жертвах геноцида в Руанде и просвещения, что позволило бы обеспечить оказание поддержки и помощи вдовам, сиротам и жертвам сексуального населения, которые продолжают страдать из-за последствий геноцида даже сейчас, когда после тех трагических событий прошло больше десяти лет.

10. Геноцид 1994 года в Руанде больше всего ударил по женщинам. Многие из них потеряли мужей, примерно 250 000 стали жертвами изнасилований, и при этом, возможно, 70 процентов из них либо были инфицированы ВИЧ, либо заболели СПИДом. Согласно данным, содержащимся в докладе за 1996 год Рене Дени-Сеги, Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Руанде, в результате изнасилований забеременели примерно от 2000 до 5000 женщин. Многие женщины затем были вынуждены растить родившихся детей в условиях крайне негативного отношения к ним.

11. Департамент выявил ряд международных и региональных неправительственных организаций, которые занимаются проблемами, связанными с женщинами, насилием и ВИЧ/СПИДом, и которые могут выступать в качестве партнеров в деле осуществления этой просветительской программы. Сотрудничая с группами, которые имеют обширные связи и работают в регионе Великих озер, Департамент стремится повышать информированность людей о более широких по своему характеру последствиях геноцида 1994 года, особенно с учетом дестабилизации ситуации в южных районах Демократической Республики Конго и ее последствий, которые продолжают негативно сказываться на женщинах.

## **III. Программа**

12. Департамент проводит работу, направленную на достижение обеих целей в информационной области, о которых говорилось выше, обеспечивая, чтобы эта работа дополняла собой, а не дублировала усилия других субъектов. Ключевые элементы программы включают:

а) использование мероприятий, проводимых в ознаменование важных дат, включая годовщину геноцида в Руанде, для работы со средствами массовой информации в целях повышения уровня информированности общественности и более эффективной реализации целей программы в информационной области;

б) проведение работы с глобальной сетью Департамента, объединяющей информационные центры Организации Объединенных Наций, политические структуры Организации Объединенных Наций и информационные компоненты миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, особенно в регионе Великих озер, в целях организации на местах мероприятий в интересах реализации обеих целей в области информации;

в) организацию брифингов экспертов на местах и в Центральном учреждении с целью обеспечить лучшее понимание того, что такое геноцид, и привлечь внимание средств массовой информации к этой проблеме, а также к необходимости оперативного принятия мер в целях его предотвращения;

г) подготовку информационных материалов, включая справочные документы, тематические статьи и пресс-релизы, а также видеоматериалы, которые будут использоваться для проведения просветительской работы на местах. Эти материалы будут охватывать такие темы, как предупреждение геноцида, особенно на основе использования первых предупредительных сигналов и механизмов раннего предупреждения. При необходимости эти материалы будут распространяться среди средств массовой информации, размещаться на веб-сайте (см. ниже) и/или публиковаться в журнале Организации Объединенных Наций "Africa Renewal" («Возрождение Африки»);

д) безвозмездное предоставление напрокат фильмов, которые будут использоваться при проведении информационными центрами Организации Объединенных Наций и другими подразделениями Организации Объединенных Наций в регионе Великих озер мероприятий для неправительственных организаций, других групп гражданского общества и средств массовой информации в целях повышения уровня информированности населения на местах;

е) организацию фотовыставки, дающей представление о долгосрочных последствиях геноцида для женщин и детей, которая будет развернута в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, а затем в основных информационных центрах Организации Объединенных Наций, в целях повышения степени информированности общественности;

ж) создание веб-сайта, посвященного теме «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций», который будет служить центром, где можно будет получить информацию о работе Организации Объединенных Наций и ее партнеров в этих двух тематических областях, и которым смогут пользоваться неправительственные группы, а также представители гражданского общества, включая учащихся, научных работников, активистов и средства массовой информации, занимающихся вопросами предотвращения геноцида, проведении исследований, связанных с геноцидом, или анализом его долгосрочных последствий. Веб-сайт будет содержать справочные информационные материалы; записки о работе брифингов и дискуссионных форумов; официальные доклады и информационные материалы Организации Объединенных Наций, такие, как заявления Генерального секретаря и Канцелярии его Специального советника

по предупреждению геноцида; и будет также давать возможность в интерактивном режиме следить за ходом мероприятий, проводимых Организацией Объединенных Наций в рамках программы «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций»;

h) использование аудиовизуальных программ Департамента с целью содействовать реализации целей программы «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций». В их число входят Радио Организации Объединенных Наций; Телевидение Организации Объединенных Наций, включая UNIFEED, телевизионные тематические программы, освещающие работу учреждений Организации Объединенных Наций, которые ежедневно направляются основным подписчикам во всем мире; «Центр новостей ООН»; журналы «Хроника ООН» и «Africa Renewal» («Возрождение Африки»).

#### **IV. Информация о мероприятиях, проведенных в период с января по май 2006 года**

13. Департамент общественной информации начал осуществление двухгодичной информационно-просветительской программы под названием «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций» с организации мероприятий, которые на протяжении трех дней, с 5 по 7 апреля, проводились в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и одновременно в Буркина-Фасо, Бурунди, Зимбабве, Исламской Республике Иран, Италии, Камеруне, Намибии, Объединенной Республике Танзании, Панаме, Российской Федерации и Чешской Республике. Эти мероприятия по срокам совпали с двенадцатой годовщиной геноцида в Руанде.

14. Кампания началась 5 апреля в Центральном учреждении с показа получившего весьма положительные отзывы фильма «Shooting Dogs» («Би-би-си филмз»), который был позитивно воспринят в Руанде после его премьерного показа в Кигали 28 марта. 6 апреля Департамент провел «круглый стол» с участием экспертов по вопросам геноцида и переживших геноцид людей, в ходе которого участники пытались найти ответ на вопрос — «Кто несет ответственность за защиту гражданских лиц от геноцида?».

15. В работе «круглого стола» приняло участие свыше 240 человек. В число приглашенных гостей входили более 100 представителей аккредитованных при Организации Объединенных Наций неправительственных организаций и 50 других неправительственных организаций, специализирующихся в вопросах геноцида и смежных вопросах прав человека, и 40 крупных средств массовой информации, некоторые из которых базируются в Африке. Видеозапись этого мероприятия в настоящее время хранится на веб-сайте Организации Объединенных Наций, и ее можно просмотреть по адресу <http://www.un.org/webcast/2006.html>.

16. 7 апреля, когда отмечалась сама двенадцатая годовщина, Специальный советник по предупреждению геноцида провел брифинг для прессы, организованный Департаментом в Центральном учреждении. Он говорил о геноциде в Руанде и также особо остановился на положении в Дарфуре. В предшествовавший этой годовщине период Департамент совместно со Специальным советником организовал размещение статьи с изложением позиции в 14 ключе-

вых средствах массовой информации в 11 странах (Австрии, Германии, Египте, Исламской Республике Иран, Италии, Объединенной Республике Танзания, Португалии, Соединенных Штатах Америки, Сьерра-Леоне, Франции и Японии).

17. Радио и телепрограммы подготавливались и распространялись Радио Организации Объединенных Наций, Телевидением Организации Объединенных Наций (UNIFEED) (см. выше) и «Центром новостей ООН». Пресс-брифинг Специального советника широко освещался в материалах более чем 120 средств массовой информации во всем мире. В настоящее время готовится диск с видеозаписью этого мероприятия, который будет использоваться в просветительских целях и будет содействовать проведению мероприятий, направленных на повышение уровня информированности представителей гражданского общества и неправительственных групп на местах.

18. Ключевую роль в просветительской деятельности Департамента играет сеть информационных центров Организации Объединенных Наций. Они организовывали мероприятия на местах в целях разъяснения главных задач кампании, используя кинофильмы и информационные материалы, подготовленные Департаментом. Они также проводили работу с местными средствами массовой информации и неправительственными организациями. В число других мероприятий входили транслировавшиеся по национальному телевидению прения по вопросам, связанным с геноцидом; дискуссии студентов в университетах, выставки (фотовыставки, выставки плакатов и демонстрация отрывков из фильмов, посвященных геноциду в Руанде); и лекция о геноциде, которая была прочитана школьникам.

19. Департамент воспользовался присутствием в Нью-Йорке большого числа неправительственных организаций, работающих с женщинами и детьми, ставшими жертвами геноцида, некоторые из которых базируются в Руанде, и 31 мая при участии ЮНИФЕМ и других программ Организации Объединенных Наций, работающих с женщинами в регионе Великих озер, организовал интерактивное мероприятие, на котором был проведен обзор того, что делается в целях оказания поддержки женщинам, пострадавшим от геноцида в Африке, и того, что еще необходимо сделать в этом плане.

20. В число участников входили представители неправительственных организаций и средств массовой информации, эксперты и ряд финансирующих учреждений. Мероприятие дало возможность обсудить ключевые вопросы и вынести предложения в отношении новых инициатив, которые обеспечат оказание прямой поддержки тем, кто пережил геноцид в Руанде, а также женщинам, ставшим его жертвами в восточных районах Демократической Республики Конго и в Дарфуре.

## V. Заключение

21. Информационно-просветительская программа, об учреждении которой Генеральная Ассамблея просила в своей резолюции 60/225, в течение следующих двух лет будет играть ключевую роль в содействии мобилизации гражданского общества в целях сохранения памяти о жертвах геноцида и просвещения, с тем чтобы не допустить актов геноцида в будущем, особенно в Африке.

22. Поскольку в рамках просветительской программы основное внимание уделяется двум ключевым элементам — предотвращению геноцида, особенно ответственности за защиту от него; и деятельности, направленной на сохранение памяти о жертвах геноцида, в контексте которой особое внимание будет уделяться последствиям геноцида для женщин, в том числе для жертв сексуального насилия, — она призвана повысить уровень информированности субъектов гражданского общества и общественности в целом о необходимости обучения методам, позволяющим распознавать на самых ранних этапах признаки опасности, с которой ассоциируется геноцид, и о том, каким образом следует как можно раньше заручиться помощью, с тем чтобы предотвратить его дальнейшее развитие. Предполагается, что ко времени завершения двухгодичного периода осуществления программы уровень информированности и осведомленности средств массовой информации и гражданского общества о все еще дающих себя знать последствиях геноцида 1994 года в Руанде значительно повысится.

23. Осуществляя программу, Департамент будет опираться, в частности, на свои нынешние партнерские отношения с организациями гражданского общества и неправительственными организациями. Он будет также налаживать новые отношения с группами, работающими в регионе Великих озер и в Руанде. Департамент стремится к реализации поставленных в контексте программы целей в области информации таким образом, чтобы его работа дополняла собой, а не дублировала усилия, предпринимаемые другими субъектами.

---